

*Ajánlattevő neve:*

AQUIS INFORMATIKA ZRT.

*Ajánlattevő székhelye:*

1033 Budapest, Vörösvári út 103-105.

Jelen kérelem 15 számozott lapot tartalmaz.

**Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.**

**Magyar Országos Levéltár**

**Budapest Főváros Levéltára**

számára

**Előzetes vitarendezési kérelem**

**„Elektronikus levéltár szoftver és hardver elemeinek szállítása, valamint kapcsolódó szolgáltatások teljesítése”**

**tárgyú hirdetmény közzétételével indított tárgyalásos eljáráshoz**

**2012. augusztus 27.**



Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.

Hausenblasz Máté közbeszerzési szakértő

részére

e-mail: [hausenblasz.mate@nisz.hu](mailto:hausenblasz.mate@nisz.hu)

[kozbeszerzes@nisz.hu](mailto:kozbeszerzes@nisz.hu)

fax: +36 1 303-1000

Tisztelt Ajánlatkérő!

Az AQUIS Informatika Zrt. Ajánlattevő/Kérelmező képviselőjeként az **2011/S. 252-411321.** sz. „Elektronikus levéltár szoftver és hardver elemeinek szállítása, valamint kapcsolódó szolgáltatások teljesítése” tárgyú hirdetmény közzétételével indított tárgyalásos eljáráshoz” tárgyú közbeszerzési eljárás tekintetében 2012. augusztus 17-én kiadott összegezéssel összefüggésben a törvényes határidőn belül az alábbi

II. sz.

### **előzetes vitarendezési kérelmet**

terjesztem elő a Kbt. 96/A. §-a alapján.

A Kbt. 96/A. § (1) bek. a) pontja alapján a tudomásszerzés időpontját a következők szerint jelölöm meg:

- **2012. augusztus 22., 2012. augusztus 23., és 2012. augusztus 27.** –iratbetekintések időpontja.

A fentiekben megnevezett összegezés **6. a.) pontját** (azaz az IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt. ajánlatának érvényessé nyilvánítását), és ennek következtében az összegezés **8. a.) pontját** (IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt. nyertesként történő megjelölését), valamint az összegezés **7.3. pontját** (a Bull Magyarország Kft. esetében további érvénytelenség indokokat találtunk az iratbetekintés alkalmával, így álláspontunk szerint a 7.3. pont bővítésre/kiegészítésre szorul) az alábbiak szerint vitatjuk/kifogásoljuk.

## **1. IQSYS Zrt.**

### **1.1. Követelményeknek való megfelelés**

Ajánlatkérő a végleges AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS ÉS DOKUMENTÁCIÓban (24. oldal) Szakmai-Műszaki ajánlat tartalmaként kötelezően előírta a Végleges műszaki leírás követelményeinek történő megfelelés bemutatását, amely bemutatásnak tartalmaznia kell az egyértelmű hivatkozásokat, valamint a leírásban az adott követelményre vonatkozó rész oldalszámait is.

A fenti kifejezett és egyértelmű előírással ellenére az IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt. Végző Ajánlatában számos követelménnyel kapcsolatban (pl.: IFK-4.2.3) nem állapítható meg a követelmény teljesítésének módja, sokszor szerepel „követelmény teljesítését vállaljuk” szöveg külön magyarázat nélkül. Az Ajánlatra általánosan jellemző, hogy a követelmények teljesítése kapcsán nem található a műszaki leírásra vonatkozó hivatkozás, illetve oldalszám.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

### **1.2. Tömörítő szoftverek szállítása**

***„SVK-2.2.11. Az általánosan elterjedt tömörítési formátumokat (legalább arj, \*zip, rar, lha, tar, gzip) kezelni képes (kibontás és betömörítés egyaránt) szoftver(eke)t kell szállítani (MOL: 8 user, BFL: 8 user)”***

Az IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt. Végző Ajánlatának III. kötetében az említett, SVK-2.2.11 követelmény teljesítéséhez kapcsolódóan kijelenti, hogy a „Winrar” termékeket szállítja a megoldás részeként. Ajánlatának IV. kötetében a tételes ártáblázatokban is ezt a terméket szerepelteti (pl.: „Tételes projekt költségek – MOL” táblázat 10. sorában.) Sem a műszaki ajánlatban, sem a tételes ártáblázatban más tömörítési formátumokat kezelő alkalmazás nem szerepel.

Azonban a gyártó által közzétett leírásokból kiderül, (és ez a termék letölthető változataiban mindenki által kipróbálható), hogy a WinRAR termék kibontani képes a rar, zip, tar, gzip, uue, arj, cab, bz2, lzh, jar, ace, iso, 7z, z formátumokat, **viszont betömöríteni csak zip és rar formátumokba tud.**

Álláspontunk szerint a fenti hiba javítása érdekében Ajánlatkérőnek fel kellett volna szólítani Ajánlattevőt, hogy hiánypótlás keretében egészítse ki a műszaki tartalmat illetve a részletes ártáblázatot olyan egyéb szoftver tételekkel, amelyek az összes szükséges tömörítési funkciót biztosítják. Emellett Ajánlatkérőnek fel kellett volna szólítani Ajánlattevőt, hogy hiánypótlás keretében javítsa a részletes ártáblázatot olyan egyéb szoftver tételek megnevezésével, amelyek az összes szükséges tömörítési funkciót biztosítják, vagy nevezze meg a részletes ártáblázatának azt a tételét, amely a hiányzó implementációs költségeit tartalmazza.

A fenti hiányosság feloldásának, illetve a hiány pótlásának álláspontunk szerint nincs más módja.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

### 1.3. Elektronikus és papír alapú iratok egységes nyilvántartás

Az Ajánlatkérő a Műszaki Leírás 3.1.6.4 pontjában kifejti, hogy az LNYR nevű rendszerkomponensnek kell a levéltári nyilvántartási szolgáltatásokat biztosítani. *„A jogszabályok egységesen szemlélik a papír és az elektronikus iratok nyilvántartási előírásait. Ennek megfelelően a nyilvántartó rendszert úgy kell kialakítani, hogy az alkalmas legyen a teljes levéltári anyag nyilvántartási kötelezettségét teljesíteni.” (26. oldal)*

Az LNYR implementációjában biztosítani kell többek között:

„- *Az elektronikus és hagyományos iratokra vonatkozó levéltári szintű metaadat nyilvántartások.*

- *Az elektronikus iratokra vonatkozó irat szintű metaadatok.*

- A rendszer egyik igazodási pontja a levéltárak nyilvántartási kötelezettsége, ami eredendően a papíralapú tevékenység illetve állomány nyilvántartására vonatkozott, de az egységes levéltári megjelenés és szolgáltatási rendszer érdekében általánosan kell értelmezni." (26. oldal)

A 4.1.2. fejezet rögzíti, egyrészt hogy „Az Elektronikus Levéltár informatikai rendszerben egyetlen, központi LNYR működik.”; másrészt, hogy „Az LNYR elérését a rendelkezésre álló hálózati kapcsolatok miatt távoli eléréssel és vastag-klienses megoldás kombinációjával megvalósított módon szükséges tervezni.” (31. oldal)

Az IFK-4.2.3 követelmény előírja, hogy a digitális állományok levéltári napi használathoz szükséges levéltári nyilvántartó rendszeren (LNYR-en) keresztüli közvetlen elérését biztosítani kell (használati példányok, nézőképek, bélyegképek). A használati példányokat a Levéltári Nyilvántartó Rendszeren belül meg kell tudni jeleníteni.

Az IQSYS Informatikai és Tanácsadó Zrt. Végső Ajánlatának műszaki megoldásában egymásnak többszörösen ellentmondó kijelentéseket tesz a megjelölt LNYR alkalmazásra (scopeArchive) alapozott egységes Levéltári Nyilvántartó Rendszer vonatkozásában. Az ellentmondást az alábbiakban látjuk:

Egyrészt kifejti, hogy az LNYR rendszer funkcióit a scopeArchive látja el (Végleges Ajánlat III. kötet, 4.3.1 fejezet., 27. oldal). Ezzel egybehangzó módon az Ajánlattevő 2012. 06. 15-én beadott Módosított Ajánlat III. kötetében a 39-42. oldalán található 12. számú bekérőlapon a fejlesztés nélkül megvalósítandó funkciók felsorolásában minden esetben, kizárólag a scopeArchive alkalmazás kerül megjelölésre a 2. értékelés részszerpont, vagyis a levéltári nyilvántartó rendszer /LNYR/ fejlesztés nélkül megvalósított funkciói kapcsán.

Egy másik helyen (Végleges Ajánlat III. kötet, 4.6.1 fejezet., 95. oldal) viszont az szerepel, hogy az LNYR rendszer funkcióit a scopeArchive és a közelebből nem pontosított „központilag üzemeltethető LNYR alkalmazás” egyaránt elláthatja.

Azonban az LNYR funkció leírását, illetve a scopeArchive termék ismertetését tartalmazó ajánlati részek kivétel nélkül, explicit módon kijelentik, hogy a scopeArchive termék kizárólag a papír alapú irattári anyagok kezelését végzi. (Végleges Ajánlat, III. kötet, 4.3.3.1 fejezet,

4.6.7 fejezet). Ugyanezen leírásokból az derül ki, hogy az elektronikus tartalmak nyilvántartása nem része az implementálni kívánt scopeArchive rendszernek, hanem azt egy külön alrendszer, a Tessella SDB technológiai alapjain kifejlesztett „központilag üzemeltethető LNYR alkalmazás” végzi.

A 4.7.2 fejezetben az 5. alpont (115. oldal) szerint lehetőség van a Tessella SDB-ben tárolt digitális tartalmak scopeArchive-ból történő használatára. (Ez vélhetőleg az IFK-4.2.3 követelmény teljesítéséhez szükséges, de ez nem állapítható meg biztosan, mivel e funkció kapcsán sem egyértelmű, hogy milyen alkalmazással kerül megvalósításra. Viszont az Ajánlat szövegében kizárólag itt található erre a követelményre vonatkozatható műszaki leírás).

Ez a funkcionalitás a scopeArchive esetében viszont csak úgy tud teljesülni (a scopeArchive működési módja miatt), ha ténylegesen sor kerül ezen digitális tartalmak metaadatként való rögzítésére a scopeArchive Leírási Egységek (Unit of Description) moduljában. Ez viszont ellentmond annak a korábbi állításnak, hogy a scopeArchive csak papír alapú dokumentumokat kezel.

Az IQSYS végleges Ajánlatában az LNYR-re vonatkozó követelmények teljesítésére (FNK-9.x követelmények) adott leírásokból nem derül ki, hogy pontosan milyen alkalmazással kívánja az adott funkciókat ténylegesen megvalósítani.

Mindez a következőket jelenti megítélésünk szerint:

1. Az ajánlattevő a scopeArchive terméket nevezi meg, mint az LNYR funkciót megvalósító terméket, mind a műszaki leírásokban, mind a 2. értékelés részszerpont, vagyis a levéltári nyilvántartó rendszer /LNYR/ funkcióinak fejlesztés nélkül történő megvalósítását részletező táblázatban (12. számú bekérőlap).
2. Ajánlattevő kijelenti, hogy a scopeArchive termék csak a papír alakú levéltári tartalmakra vonatkozó nyilvántartási funkciókat végez.
3. Az IFK-4.2.3 követelmény teljesítéséhez kapcsolható egyetlen magyarázat mégis az elektronikus tartalmak kezelését vonja maga után.
4. Az ajánlatkérő által elvárt egységes, papír és elektronikus levéltári anyagokat egyaránt kezelő nyilvántartási megoldást a scopeArchive-től független, külső alkalmazásként kívánja megvalósítani.

Mindezek alapján az Ajánlattevő Végső Ajánlatában foglaltak nem teljesítik az Ajánlatkérő által az Ajánlati dokumentáció részeként kiadott Műszaki Leírásban található kötelező előírásokat, mivel:

1. Nem egységes LNYR megvalósítására tesz javaslatot, hanem két különböző alkalmazást nevez meg (scopeArchive és Tessella SDB alapokra épített „központilag üzemeltethető LNYR alkalmazás”).
2. Noha az LNYR funkcionalításra a scopeArchive terméket jelöli meg, több helyen kijelenti, hogy az elektronikus levéltári tartalmak nyilvántartása nem érhető el a scopeArchive rendszerből.
3. Az LNYR funkciókhoz kapcsolódó követelmények mindegyike nem feltétlenül teljesül a scopeArchive esetében, hiszen az ezt megvalósító rendszerkomponens nincs nevesítve az FNK-9.x követelmények kapcsán.
4. Ugyan a 2. értékelés részszerpont, vagyis a levéltári nyilvántartó rendszer /LNYR/ funkcióinak fejlesztés nélkül történő megvalósítását részletező táblázatban (12. számú bekérőlap) a scopeArchive került megjelölésre, a műszaki leírás szerint a funkciók részben csak egy másik termékkel (Tessella SDB-re alapozott „központilag üzemeltethető LNYR alkalmazás”) együtt valósulnak meg ténylegesen.

Mivel az említett ellentmondás a 2. sz. részszerpont szerinti megajánlást közvetlenül érinti, álláspontunk szerint feloldhatatlan ellenmondásról van szó, ami a Kbt. 85. § (2) bek.-re figyelemmel az ajánlat automatikus érvénytelenné nyilvánítását eredményezi.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

#### 1.4. A részletes ártáblából hiányzó tételek

***„IFK-2.3.2 Készítse el a levéltári iratátadás és iratátvétel komponens és a tanúsított iratkezelő szoftverek közötti, automatikus és manuális átadás-átvétel támogatására alkalmas szoftverinterfész specifikációját és valósítsa meg az interfészt.”***

Ajánlatkérő a fenti követelményben előírta, és a Műszaki Leírásban, illetve több más műszaki követelményben (FNK-8.2.4; IFK-2.4.4., IFK-2.4.5.; IFK-2.5.3; IFK-2.5.4; IFK-2.5.5; IFK-2.5.6)

részletesen specifikálta a levéltári iratátadási és iratátvételi komponens és a tanúsított iratkezelő szoftverek közötti, automatikus és manuális átadás-átvétel támogatására alkalmas szoftverinterfész funkcionalitását – 2 különböző, meghatározott feltételeknek eleget tevő tanúsított iratkezelő rendszerhez kapcsolódóan. Ajánlattevő ezen kiemelt jelentőségű rendszerkomponensek implementációját ajánlatában vállalta, a követelmények teljesítésének módját a megfelelő ajánlati részekben kifejtette.

Azonban Ajánlattevő részletes ártáblázatából hiányoznak a levéltári iratátadási és iratátvételi komponens és a 2 tanúsított iratkezelő szoftverek közötti, automatikus és manuális átadás-átvétel támogatására alkalmas szoftverinterfészek, mint önálló tételek.

Álláspontunk szerint a fenti ellentmondás feloldás érdekében Ajánlatkérőnek fel kellett volna szólítani Ajánlattevőt, hogy vagy hiánypótlás keretében egészítse ki a részletes ártáblázatot a fenti tétellel vagy nevezze meg a részletes ártáblázatának azt a tételét, amely a fenti komponens implementációs költségeit tartalmazza.

A fenti hiányosság feloldásának, illetve a hiány pótlásának nincs más módja megítélésünk szerint.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

## **2. Bull Magyarország Kft.**

### **2.1. Üzleti titok**

A T. Ajánlatkérő az „AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS ÉS DOKUMENTÁCIÓ” 17. oldalán szereplő lábjegyzetében kikötötte, hogy olyan iratnak a nyilvánosságra hozatalát, melyben az ajánlat elbírálása során az ajánlatkérő döntése meghozatalával összefüggésben figyelembe veendő adatok szerepelnek, nem lehet üzleti titokra hivatkozással megtiltani.

A T. Ajánlatkérő ennek ellenére elfogadta, hogy a BULL Magyarország Kft. által beadott végleges Ajánlatnak többek között a részletes ártáblázatokat is tartalmazó melléklete üzleti titkot tartalmaz, és ezért az iratbetekintés során a többi Ajánlattevő számára nem biztosított betekintést – álláspontunk szerint jogsértő módon:



A Kbt. 1. § (1) bekezdése alapelveként mondja ki, hogy a közbeszerzési eljárásban az ajánlatkérő köteles biztosítani, az ajánlattevő pedig tiszteletben tartani a verseny tisztaságát és nyilvánosságát.

A Kbt. ezen alapelvének érvényesülése érdekében a törvényi szabályozás konkrét előírásokat is tartalmaz [Kbt. 4. § 37. pontja, a Kbt. 73. §-a, a Kbt. 96. § (3) bekezdése, a Kbt. 97. §-a].

A következőket döntőbizottsági gyakorlat szerint az iratbetekintés során a Kbt. 96. § (3) bekezdését és 97. §-át együttesen kell értelmezni. A Kbt. 96. § (3) bekezdése és a 97. §-nak együttes értelmezése szerint, **ajánlatkérő olyan tájékoztatást köteles adni ajánlattevők részére, amely alapján az adott ajánlat érvényessége, jogszabályoknak és az ajánlatkérő előírásainak való megfelelése megítélhető.**

Ennek függvényében tudja megítélni az adott ajánlattevő, hogy **éljen-e jogorvoslati lehetőséggel ajánlatkérő döntése ellen.**

A Kbt. kógens előírásai és a fentiekben hivatkozott ajánlatkérői elvárás alapján azonban az ajánlattevőknek **nem korlátlan azon lehetősége, hogy kizárja vagy korlátozza, feltételekhez kösse az ajánlatkérő törvényben előírt kötelezettségeinek teljesítését.**

A törvény kógens rendelkezései biztosítják a jogorvoslati jogok gyakorlásának garanciális szabályait, melyek alapján kötelesek az ajánlatkérők eljárni. **A jogorvoslati jog gyakorlásának biztosításával szoros összefüggésben áll a versenytársak ajánlatába való iratbetekintés lehetővé tétele. A Kbt. 96. § (3) bekezdése teszi lehetővé az ajánlatok elbírálásakor figyelembe vett adatok megismerhetőségét, biztosítva ezáltal a nyilvánosság alapelvének érvényesülését.**

Ajánlatkérő az elbírálás során értelemszerűen azon adatokat vizsgálja, amelyek alapján az adott ajánlat érvényessége, azaz a jogszabályoknak és az **ajánlatkérő előírásainak való megfelelése megítélhető.**

Mindezek alapján megállapítható, hogy nem csak az alkalmasság, de az **érvényesség körébe tartozó adatok tekintetében sem lehet üzleti titokra hivatkozással az iratbetekintési jogot kizárni és korlátozni.**

Mindezek alapján határozott álláspontunk szerint ezen adatok titkosítása egyértelműen a Kbt. alapelveibe, és kógens rendelkezéseibe ütközik, valamint a jogorvoslati jogaink sérelmével jár.

A fentiekben részletezett okfejtésünkre figyelemmel jelen előzetes vitarendezés keretében kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy a következőket döntőbizottsági gyakorlatnak megfelelően szerezzon be Ajánlattevőtől olyan ártáblázat-kivonatot, amelyben az adott esetben valóban üzleti titoknak minősülő árak kitakarásra kerülnek, azonban az ártáblázat azon részei, amelyek alapján az adott ajánlat érvényessége, az ajánlatkérő előírásainak, a műszaki követelményeknek való megfelelése megítélhető, maradéktalanul megismerhető legyen a versenytársak, így Kérelmező számára.

*Megjegyzés: Véleményünk szerint vagy az az állítás igaz, hogy a részletes ártáblázatok nem tartalmaznak „az ajánlatkérő döntése meghozatalával összefüggésben figyelembe veendő adatokat” (ebben az esetben a részletes ártáblázatokra vonatkozóan kiadott Ajánlatkérői felszólításokat nem szabadna figyelembe venni), vagy a Bull Magyarország Kft. ajánlatának a részletes ártáblázatot tartalmazó részeibe betekintést kell adni a többi ajánlatkérőnek.*

## 2.2. Levéltári portálban használni kívánt scopeArchive funkciók

**„FNK-5.3.1 Az Elektronikus Levéltári Nyilvántartó rendszer rendelkezzen önálló internetes publikus kereső felülettel, amely biztosítja a levéltári állományok és egyes dokumentumok egyszerű és összetett keresését, böngészését, levéltári struktúrában történő megjelenítését, (fa struktúra), névteres keresést.”**

Az Ajánlattevő által a követelmény teljesítéséhez csatolt leírás alapján a követelményt a scopeArchive alkalmazás internetes keresés (Query) moduljával kívánja megvalósítani.

Ajánlattevő Végleges Ajánlatában található műszaki leírás szerint az ELP-t futtató környezetben nem kerül telepítésre scopeArchive, az ELP megvalósítása során kizárólag a Tessella SDB-nek egy az elkülönített portál környezetben futó másolatának szolgáltatásai és adatai kerülnek felhasználásra, miközben innen semmilyen hozzáférés sem biztosított az ELKA rendszerei, így a scopeArchive felé, és az ELKA rendszer az ELP oldaláról még közvetett módon sem érhető el. Az ELP az ELKA-val kapcsolatos adatáramlás szempontjából csak mint tartalom fogadó funkcionál, kezdeményező funkciója a másik irányban (a scopeArchive felé) nincs.

*(A Bull Magyarország Kft, Végleges Ajánlat 1. kötet, a „9.1.2.4. Az ELP informatikai koncepciója” és a „9.2.2.2.2 Az ELP megvalósítása” fejezetekben található leírás, illetve a „A Portál és az egyes portletek kommunikációját szemléltető ábra” tartalmának tanúsága szerint)*

Az ELP műszaki leírása alapján a scopeArchive nem kerül telepítésre publikus formában (az ELP keretében), keresőrendszere kizárólag a belső felhasználók számára, intranet szolgáltatásként lesz elérhető. Vagyis az ismertetett LNYR web kereső nem teljesíti a FNK-5.3.1 kötelező ajánlatkérői követelményben foglalt „internetes publikus kereső felület” követelményének tényleges megvalósítását.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

***„FNK-5.3.2 Az Elektronikus Levéltári Portált úgy kell megvalósítani, hogy a leírásokhoz csatolt publikus dokumentumokat a webes felületen meg lehessen tekinteni, illetve a találatokat tudja megjeleníteni a levéltári fastruktúrában, valamint rövid és részletes formában is.”***

A Végleges ajánlat II. kötetében a követelmény teljesítését részletező leírás szerint ezeket a funkciót (dokumentum megtekintés és megjelenítés a Levéltári Portálon) az Ajánlattevő a scopeArchive alkalmazással, azon belül is a scopeArchive LNYR webes felületét megvalósító internetes Kereső (Query) és Közzététel (File Publisher) modulokkal valósítja meg.

Ajánlattevő Végleges Ajánlatában található műszaki leírás szerint az ELP-t futtató környezetben nem kerül telepítésre scopeArchive, az ELP megvalósítása során kizárólag a Tessella SDB-nek egy az elkülönített portál környezetben futó másolatának szolgáltatásai és adatai kerülnek felhasználásra, miközben innen semmilyen hozzáférés sem biztosított az ELKA rendszerei, így a scopeArchive felé, és az ELKA rendszer az ELP oldaláról még közvetett módon sem érhető el. Az ELP az ELKA-val kapcsolatos adatáramlás szempontjából csak mint tartalom fogadó funkcionál, kezdeményező funkciója a másik irányban (a scopeArchive felé) nincs. Az informatikai koncepció leírása szerint a portál keresési funkcióit (kulcsszavas keresés, szabad szöveges keresés, archívum hierarchia böngészése) a Tessella SDB eszközeire alapozott egyedileg kifejlesztett portlet segítségével valósítja meg az Ajánlattevő.

*(Bull Magyarország Kft, Végleges Ajánlat 1. kötet, a „9.1.2.4. Az ELP informatikai koncepciója” és a „9.2.2.2.2 Az ELP megvalósítása” fejezetekben található leírás, illetve a „A Portál és az egyes portletek kommunikációját szemléltető ábra” tartalmának tanúsága szerint)*

Vagyis az adott követelményre vonatkozóan az Ajánlattevő által a scopeArchive funkcióira való hivatkozás nem biztosítja az FNK-5.3.2 kötelező ajánlattevői elvárás teljesítését.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

***„FNK-5.3.4 A kereséshez kapcsolódóan lehessen közvetlenül interneten keresztül kutatói kérést leadni***

***FNK-9.8.5 Az informatikai rendszer képes legyen fogadni E-mailes, illetve a honlapon keresztül leadott, találati lista alapján kiválasztott iratokra vonatkozó kutatói kéréseket. Az iratanyag kiszedéséért felelős munkatársak a kutatóterem általi értesítés után lássák, ha kérésük érkezett.”***

A Végleges ajánlat 2. kötetében 2 követelmény teljesítését részletező leírás szerint ezt a funkciót (kutatói kérések interneten történő leadása és feldolgozása) az Ajánlattevő részben a scopeArchive alkalmazással, azon belül is a scopearchive LNYR webes felületét megvalósító internetes kereső (Query), kérelemkezelés (Order Counter) modulokkal valósítja meg.

Ajánlattevő Végleges Ajánlatában található műszaki leírás szerint az ELP-t futtató környezetben nem kerül telepítésre scopeArchive, az ELP megvalósítása során kizárólag a Tessella SDB-nek egy az elkülönített portál környezetben futó másolatának szolgáltatásai és adatai kerülnek felhasználásra, miközben innen semmilyen hozzáférés sem biztosított az ELKA rendszerei, így a scopeArchive felé, és az ELKA rendszer az ELP oldaláról még közvetett módon sem érhető el. Az ELP az ELKA-val kapcsolatos adatáramlás szempontjából csak mint tartalom fogadó funkcionál, kezdeményező funkciója a másik irányban (a scopeArchive felé) nincs.

*(Bull Magyarország Kft, Végleges Ajánlat 1. kötet, a „9.1.2.4. Az ELP informatikai koncepciója” és a „9.2.2.2.2 Az ELP megvalósítása” fejezetekben található leírás, illetve a „A Portál és az egyes portletek kommunikációját szemléltető ábra” tartalmának tanúsága szerint)*

Az ELP műszaki leírása alapján a scopeArchive nem kerül telepítésre internetes honlapról elérhető, publikus formában (az ELP keretében), kutatók által is használható keresőrendszere kizárólag a belső felhasználók számára, intranet szolgáltatásként lesz elérhető. Vagyis az ismertetett kutató kéréseket feldolgozó megoldás a leírt formában nem teljesíti a FNK-5.3.4 és FNK-9.8.5 kötelező ajánlatkérői követelményekben foglalt „interneten keresztül leadható kutatói kérés” követelményének tényleges megvalósítását.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

***„IFK-3.2.19 Az LNYR önálló internetes publikus keresési felületét úgy kell megvalósítani, hogy a keresést sugó segítse, legyen hozzá a kutatók számára is elérhető, magyar, angol, német nyelvű webes keresési felület, amely az átlagos (külső) felhasználó számára is érthető, áttekinthető. A rendszernek biztosítania kell újabb nyelvi verziók felvételét is. (Nem magyar szoftver-termék esetén a magyar nyelvi modul, magyar szoftver termék esetén az idegen nyelvi modul konfigurációval kialakítható legyen.)”***

A Végleges ajánlat II. kötetében a követelmény teljesítését részletező leírás szerint ezeket a funkciót (sugó és többnyelvű publikus internetes keresési felület) az Ajánlattevő a scopeArchive alkalmazással, azon belül is a scopearchive LNYR webes felületét megvalósító

internetes kereső (Query), Közzététel (File Publisher), kérelemkezelés (Order Counter) modulokkal valósítja meg.

Ajánlattevő Végleges Ajánlatában található műszaki leírás szerint az ELP-t futtató környezetben nem kerül telepítésre scopeArchive, az ELP megvalósítása során kizárólag a Tessella SDB-nek egy az elkülönített portál környezetben futó másolatának szolgáltatásai és adatai kerülnek felhasználásra, miközben innen semmilyen hozzáférés sem biztosított az ELKA rendszerei, így a scopeArchive felé, és az ELKA rendszer az ELP oldaláról még közvetett módon sem érhető el. Az ELP az ELKA-val kapcsolatos adatáramlás szempontjából csak mint tartalom fogadó funkcionál, kezdeményező funkciója a másik irányban (a scopeArchive felé) nincs.

*(Bull Magyarország Kft, Végleges Ajánlat 1. kötet, a „9.1.2.4. Az ELP informatikai koncepciója” és a „9.2.2.2.2 Az ELP megvalósítása” fejezetekben található leírás, illetve a „A Portál és az egyes portletek kommunikációját szemléltető ábra” tartalmának tanúsága szerint)*

Vagyis az adott követelményre vonatkozóan az Ajánlattevő által a scopeArchive funkcióira való hivatkozás nem biztosítja az FNK-5.3.2 kötelező ajánlattevői elvárás teljesítését.

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

### 2.3. A részletes ártáblából hiányzó tételek

A Bull Magyarország Kft. a részletes ártáblázatokat tartalmazó ajánlat kötetet titkosította, ezért Kérelmező abba nem tudott betekinteni, azonban a műszaki leírásban foglaltak alapján vélelmezi, hogy a részletes ártáblázatban önálló tételként nem szerepelnek a következő kiemelt rendszerfunkciókat megvalósító költség-tételek:

1. A levéltári iratátadási és iratátvételi komponens és a 2 tanúsított iratkezelő szoftverek közötti, automatikus és manuális átadás-átvétel támogatására alkalmas szoftverinterfészek. (FNK-8.2.4; IFK-2.4.4., IFK-2.4.5.; IFK-2.5.3; IFK-2.5.4; IFK-2.5.5; IFK-2.5.6)

2. A scopeArchive alkalmazás keresés (Query) moduljával megvalósított „internetes publikus kereső felület”. (FNK-5.3.1)
3. A scopeArchive alkalmazás Kereső (Query) és Közzététel (File Publisher) moduljaival megvalósított dokumentum megtekintést és megjelenítést a Levéltári Portálon. (FNK-5.3.2)
4. A scopeArchive alkalmazás Kereső (Query) és Közzététel (File Publisher) moduljaival megvalósított interneten keresztül leadható kutatói kérések kiszolgálása. (FNK-5.3.4 és FNK-9.8.5 )
5. A scopeArchive alkalmazás kereső (Query), Közzététel (File Publisher), kérelemkezelés (Order Counter) moduljaival megvalósított sűgó és többnyelvű publikus internetes keresési felület a Levéltári Portálon. (IFK-3.2.19)

Mindezek alapján a T. Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 83. §-t, és ennek következtében a Kbt. 88. § (1) bek. f) pontját.

**Összefoglalva hangsúlyozni kívánjuk, hogy az eddig feltárt és az előzőekben általunk jelzett hibák, hiányosságok - az 1.2. pontban írtak kivételével – a Kbt. 83. §-ának alkalmazásával minden esetben orvosolhatók, így a hiánypótlás szabályait betartva az ajánlatok érvényessé tehetők.**

Az ezzel ellentétes álláspont – amelyet a T. Ajánlatkérő is képviselt az előzetes vitarendezéssel támadott összegezésben – azt jelentené, hogy valamennyi ajánlat érvénytelen, ami nyilván nem lehet a T. Ajánlatkérő célja vagy jogos érdeke.

Az előzőekben részletezett indokaink alapján jelen előzetes vitarendezés keretében kérjük a T. Ajánlatkérőt, hogy az 1.2. pont kivételével alkalmazza a Kbt. 83. §-át, majd ezt követően a Kbt. 96. § (4) bekezdése alapján a beérkezett hiánypótlásoknak és a kérelmi elemeinknek megfelelően módosítsa a kifogásolt összegezést.

Budapest, 2012. augusztus 27.

**AQUIS**  
AQUIS Informatika Zrt.  
1033 Budapest, Vörösvári út 103-105.  
10

Takács Imre  
vezérigazgató  
Kérelmező/Ajánlattevő